



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

مباحون مليسيا مادي

تاريخ دباچ:

٦ ذوالقعدة ١٤٤٤ هـ /

٢٦ مي ٢٠٢٣ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إتقوا الله وان اسلام مليسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

## مباحثون مليسيا مادي

٢٦ مي ٢٠٢٣ / ٦ ذوالقعدة ١٤٤٤ هـ

الحمد لله القائل:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ

أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَى اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن

سكاللا لارغثش. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم ناءوغن الله سبحانه

وتعالى. خاطب مغيغتككن فارا جماعه اكر ممبري سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ اكن

دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سفرتي مغيغوناكن تيليفون دان

بربوال-بوال. العكه روكني جك كيت سوده برادا دالم مسجد اين ثنائي كيت ماسيه  
 ترليك دغن اوروسن دنيا.

قد هاري اين، خاطب اكن ميمثايكن خطبه يغ برتاجوق: "مباحثون مليسيا مادني".  
 سبلوم ايت، خاطب ايغين مغيثكن سيدغ جماعه سكالين اكر تروس إستقامه  
 معمارهكن مسجد، سوراو دان مجلس-مجلس علمو، سرتا ساليغ برفسان انتارا ساتو  
 سام لاءين دالم اوسها مپرو ملاكوكن كبايقن دان ممبري فريغاتن دالم منچكه سبارغ  
 بنتوق كهوئكرن.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سلوروه اومت مأنسي مروفاكن ساتو كلوارك بسر يغ برأصل درقد فاسغن ني آدم  
 عليه السلام دان حواء عليها السلام. حاصيل درقد ايت، بركميغ بياقله ذورية كتورون  
 مريك ك سلوروه فلوسوك دنيا يغ ممبتوق قلبا كاي بعسا، بودايا، ورننا كوليت دان  
 بهاس.

كوجودن كقلبا كين دالم كالغن مأنسي جوك برتوجوان سوفاي مأنسي ايت ساليغ  
 بركنن انتارا ساتو سام لاءين دان ساليغ ملعكفي. سبا كايما مقدمه خطبه تادي  
 دمولاكن دغن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الحجرات ايات ۱۳ يغ برمقصود:

"واهاي اومت مأنسي! سسوئكوهش كامي تله منچيقتاكن كامو دري للاكي دان  
 فرمشوان، دان كامي تله منجاديكن كامو قلبا كاي بعسا دان برسوكو فواق، سوفاي  
 كامو بركل-كلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن يغ لاءين). سسوئكوهش سموليا-  
 موليا كامو د سيسي الله اياه اورغ يغ لبيه تقوش انتارا كامو، (بوكن يغ لبيه كتورون

اتاو بعساڻ). سسوڻگوهڻ الله مها مڻتاهوي، لائي مها مندام ڦڻتاهوانڻ (اڪن  
 ڪاڏاءن دان عمالن ڪامو)." .

سيدڻ ڄماهه يڻ درحمتي الله،

دالم ڪونتيڪس نڪارا ڪيت، ڪراڄاءن برمتلامت منڄاديڪن مليسيا سبواه نڪارا يڻ  
 ليهه معمور دان ماجو برترسڪن انم نيلاي مادني ملالوي ڪڦرچاڀاءن انتارا  
 ڪراڄاءن دڻن رعيت، داسر ڪلوسن دان ڪرجاسام. اوسها اين ممرلوڪن ڪڦڻد فيسي  
 منچورڪن ماس هادڦن مليسيا دڻن سڪالا ڦوتيني يڻ اد دڻن مڻمبيل ڪيرا  
 سڪالا بنتوق ڦروبهن يڻ مڻعوبه دنيا، دان برچيتا-چيتا مڻمودي مليسيا دالم زمان  
 ڦسچ نورمل يڻ سر با روميت ملالوي لارس بهاس، ڪونسيڦ دان بودايا ڪعاريفن  
 تمڦتن.

انم نيلاي ترس مادني منڄادي ڦنڪانن دالم ممستيڪن فيسي دان ميسي مباحثون مليسيا  
 مادني ترچاڦي ياءيت: ڪمڦن، ڪسجهتراءن، داي چيڦتا، حرمت، ڪيڦين، دان  
 احسان.

سيدڻ ڄماهه يڻ درحمتي الله،

ڪراڻڪ مادني يڻ دچتوسڪن اين جوڪ برمتلامت منڄاديڪن مليسيا داڦت دينا  
 دڻن ڪوڪوه دان ستايل برسام-سام دڻن منيڻڪڻ ڪسجهتراءن سلوروه رعيتڻ تنڦا  
 مڻيرا قوم، اڪام دان ڦريڏاءن لاريڻ لاءين.

ڪمڦن دالم ڪراڻڪ مادني مروجوع ڪڦڻ ڪاڄوان موتو ڪهيدوڦن بعسا دالم اچوان  
 انتارا مانسي دان عالم، برنوانساڪن چيترا مليسيا يڻ اونيك. ڪمڦن اين جوڪ

منشرطكن كسجهتراءن دان كسايمبعن دغن قعرتين ساليغ معحرمتي دان معاسيبي  
 سسام مأنسي، دان جوڭ ترهادف عالم سكيتر ترماسوق حيوان دان تومبوهن.

كسجهتراءن قولا منسايركن كسجهتراءن دنياوي دان اخروي. كسجهتراءن جوڭ  
 مرغكومي كسجهتراءن نكارا ملالوي قرتومبوهن ايكونومي يغ ممئن دري ساتو  
 سيبي دان قد سيبي يغ لاءينش جوڭ تورت منكنن كسوبورن عمانن كروهانين.

نكارا يغ برداي چيقتا اكن مپدياكن فرسكيترن دان اينفراستروكتور يغ ممفو مرغشغ  
 كرياتيوتي دان معكالككن قعحاصيلن فرودوق، ايديا، سيستم دان فروسييس يغ ليه  
 ماجو.

كراغك حرمت مملوكن تومقوان خصوص كقد مرواه دان عمانن ساليغ معحرمتي،  
 برديديكاسي، مميليقي نيلاي كسقسماان دان برينتكريتي تيغكي.

كيقينن ممقوپاءي كاءتن يغ ساعت ارت دغن أمانه. اي مروفاكن ايليمن ترفنتيغ  
 يغ ليه دري سقدر مملهارا ريقوتاسي اينديونيدو، ماله منجادي فركارا فوكوق دالم  
 فرجالن كهيدوفن مأنسي سهاري-هاري برمولا دالم لافغن فرنياكائن هيغكله كقد  
 كهيدوفن برمشاركت.

إحسان سينونيم دغن كقدولين دان بلس كاسين. دغن معاسيبي اورغ لاءين اكن  
 معوكوهكن ترس كقد سبواه ويسي مليسيا يغ إحسان. اي جوڭ مروجوع كقد  
 تغكوجواب سوسيال يغ مپلوروه دان برتروسن.

سيكف ساليغ معحرمتي انتارا ساتو سام لاءين فرلو منجادي عمانن يغ برتروسن باكي  
 سلوروه رعيت تنفا معيرا ستاتوس سوسيال دان لاتر بلاكغ دالم ممستيكن

كسجهتراءن دان كستابيلن نكارا ترجمين ستياف ماس. دالم ماس يڭ سام، اسلام يڭ ترمكتوب سباڭاي اڭام راسمي فرسكوتوان فرلو دحرمي د سمشيڭ كيت تورتو متي فكاڭن اڭام دان كفلباڭين كبوداياهن يڭ ترداقت د نكارا اين. جاديله وركنكارا يڭ برتڭكوڭجواب دڭن منجاءوهي سبارڭ بنتوق فروفوكاسي يڭ برتوجوان مروسقن هوبوڭن كيت. دڭن تربنتوق نكارا يڭ امان دان سجهتراء، اخيرن اكن منسجهتراءن ايكونومي، فنديديقن، مورل دان فرادبن، سرتا مڭهرمونينكن سلوروه لافيسن مشاركت.

سيدڭ جماعه يڭ درحمي الله،

اوسها مباحثون مليسيا مادني مملوكن تاقق اساس يڭ كوكوه ياءيت كرجاسام دان فرقادوان يڭ دجانا دري فريڭكت اكر اومي (رعيت) هيڭكله كڭد فوچوق فيمقين. فريڭداهن يڭ وجود دالم كمجموعن مشاركت دان فريڭداهن لاتر بلاكڭ فنديديقن فرلو دمنفعتكن دڭن سباءيقن دالم منجانا ايديا دان تناك باڭي ممستين كراڭك يڭ دسوسون داقت دلقسانكن دڭن لنچر دان بركسن. تنفا فرقادوان، اداله ساڭت سوكر اونتوق ملقساناكن سكاللا كراڭكا، فيسي دان ميسي يڭ دفركلكن افاته لاڭي منچاڭاي سبواه مليسيا مادني. جوسترو، سمنا ميڭكو فرقادوان تاهون ۲۰۲۳ يڭ دجالنكن سفنچڭ ميڭكو اين (۲۰-۲۶ مي ۲۰۲۳)، ماريله كيت سموا برسام-سام مڭكبلين ايديا دان تناك دڭن مڭنفيكن فريڭداهن فوليتيڪ كڭارتين دان فنداقت منجايكن حسرت مورني كراڭان دالم مباحثون مليسيا مادني. جك بوكن كيت سنديري يڭ سام-سام ملقساناكن، كڭد سياقا لاڭي يڭ هندق كيت هارڭكن؟

جوسترو، مڭاخيري خطبه فد هاري اين، خاطب ايڭين مموات بيراف روموسن:

قرتام: سلوروه اومت مأنسي دكاتاكن ساتو كلوارك يڠ ساغت بسر يڠ برأصل دري  
 كتوروان نبي آدم عليه السلام دان حواء عليه السلام.  
 كدوا: كراجاءن برمتلامت منجاديكن مليسيا سبواه نكارا يڠ لبيه معمور دان ماجو  
 برترسكن انم نيلاي مادي ملالوي كفرچايان انتارا كراجاءن دغن رعيت، داسر  
 تگلوسن دان كرجاسام.  
 كتيك: كراڠك مادي يڠ دچتوسكن مملوكن كقد كوميتمن دان اوسهاسام سلوروه  
 اڠكوتا مشاركت يڠ فرلو دمولاوي دغن ممفرتاهنكن فرقادوان دان نيلاي-نيلاي  
 مورني يڠ لاءين.

فرمان الله سبحانه وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ  
 لَهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ ۗ مِنْ وَالٍ ﴿١١﴾

مقصودن: "سسوڠكوهن الله تيدق معوبه اف يڠ اد قد سسواتو قوم سهيڠك مريك  
 معوبه اف يڠ اد قد ديري مريك سنديري. دان افايلا الله معهندي اونتوق  
 منيمشاكلن كقد سسواتو قوم بالا بنجان (دسببكن كسالهن مريك سنديري)، مك  
 تيا د سسيافا فون يڠ داقت منولق اتاو مناهن اف يڠ دنثفكن-ث ايت، دان تيدق اد  
 سسيافا فون يڠ داقت منولوغ دان مليندوغي مريك سلائين درقد-ث". (سورة الرعد  
 ايات ١١)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،  
 وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي

وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهِمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا  
موليا سري قدوك بكنيدا يغ دفتوان اكوغ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله.

وَكذلك كباوه دولي يغ ما موليا سري قدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ، تونكو  
عزيزه أمينه ميمونه إسكندريه بنت المرحوم المتوكل على الله سلطان إسكندر  
الحاج.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذَلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

يا الله! دغن صفة- مويغ ما فورده دان ما مندغر! اشكاوله يغ ما بركواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. كامى همبا- مويغ لمه، مرايو اكر اشكاوله امقونكن سكاللا دوسا يغ تله  
كامى لا كوكن. يا الله! چوكوفكله كامى دغن رزقي يغ حلال دان جاء وهكله كامى  
دري رزقي يغ حرام. چوكوفكله كامى دغن كورنيا نمودري بركنتوغ كشد سلاء ينمو.  
هيندركله كامى دري سبارغ فتنه، بالا بنجان، وابق فپا كيت، فربواتن- فربواتن كجي  
دان منكر، سفرتي رسواه، ساله كونا كواسا دان هيپورن يغ ملا لا يكن. هاش كقدمو  
جوا يا الله، تمثت كامى معادو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! ساتوكله كامى اتس اكام- مو دان هيندركن كامى دري فرسليسيهن سرتا  
فرچاهن يغ برفنچغن. يا الله! تونجوقكله كبنرن ايت سبا كاي كبنرن، دان كورنياكله  
كامى كقواتن اونتوق مغيكوتيش (ممرجواشكنش)، دان تونجوقكله يغ باطل ايت  
سبا كاي باطل دان كورنياكله كامى كقواتن اونتوق منجاء وهيش سرتا مغيها فوسكنش.  
جاغن جاديكن يغ بنر دان باطل ايت سامر- سامر باكي كامى، يغ اكن ميببكن  
كامى سست. دان جاديكله كامى فيمقين باكي اورغ- اورغ يغ برتقوى. جاديكله

كامي دان كتورون كامي اورغ-اورغ يث استقامه منديريكن صلاة سچارا برجماعه  
سرتا تكون معمارهكن مسجد. سسوغكوهش هاش كقدمو جوا يا الله، دعا كامي  
موهون دفركنن دان دتريما.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.